

Stealth Products

Contrôles Alternatifs D'Entraînement



Manuel du Propriétaire



Commande au Mention Motorisee

Le dispositif de Montage Motorisé Polyvalent de
la série mo-Vis de Stealth



Les produits de Stealth visent la satisfaction du client à 100 %. Votre entière satisfaction est importante. Veuillez nous contacter avec vos commentaires ou modifications suggérées qui permettront d'améliorer la qualité et la facilité d'utilisation de nos produits.

Vous pouvez nous joindre à l'adresse:

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995 Numéro sans frais: 1 (800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954 Numéro sans frais: 1(800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

Généralités

La quincaillerie de montage de la commande au menton motorisée est destinée à être adaptée sur un fauteuil motorisé avec des connexions de 24 V.

Une mauvaise utilisation ou installation peut entraîner un risque de blessures pour l'utilisateur et de dommages au fauteuil roulant ou à d'autres biens.

Lire et comprendre toutes les instructions avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des mises en garde dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Une mauvaise utilisation du produit résultant du non-respect des instructions annulera la garantie.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, des pièces sont manquantes, lâches, ou s'il présente des signes d'usure excessive. Consulter votre fournisseur pour les réparations, le réglage ou le remplacement.

Si le présent document contient des informations que vous ne comprenez pas, ou en cas de préoccupations au sujet de la sécurité ou du fonctionnement du produit, contacter votre fournisseur.

- Le bloc moteur de la commande au menton motorisée est une pièce non réparable.

Informations Importantes!

Toutes les personnes responsables de l'adaptation, du réglage, et de l'usage quotidien des appareils décrits dans ces instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects liés à la sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les mises en garde;
- Maintenir nos produits selon nos instructions en matière de soins et d'entretien.
- Les appareils devraient être installés et réglés par un technicien qualifié.

Référence du Fournisseur

Fournisseur: _____

Téléphone: _____

Adresse: _____

Date d'achat: _____

Modèle: _____

Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation de ce produit, il est important que vous lisiez et compreniez le contenu de ces consignes d'installation et d'utilisation.

Les consignes d'installation vous guideront à travers les options et possibilités du produit. La quincaillerie de la commande au menton motorisée de la série mo-Vis devrait être réglée avec le logiciel de configuration mo-Vis.

Les consignes sont rédigées dans l'intention explicite d'utilisation avec des configurations standards. Elles contiennent également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien, et décrivent des problèmes potentiels qui peuvent survenir lors de l'utilisation. Pour obtenir de l'aide ou des applications plus avancées, veuillez contacter votre fournisseur ou Stealth Products au (512) 715-9995 ou sans frais au 1-800-965-9229.

Toujours conserver les consignes d'utilisation dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations sur les produits qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations indiquées dans ces consignes sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations précises des différentes parties du produit.

Commande de Documents

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel du propriétaire sur le site Web de Stealth:

<http://www.stealthproducts.com/gui/docs/?type=usr>

Ou Rechercher:

Manuel du propriétaire de la commande au menton motorisée mo-Vis dans la barre de recherche en haut de la page.

Les coussins/housses sont conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. Nos coussins/housses sont garantis exempts de défauts de matériau et de main-d'œuvre pour une période de 24 mois. En cas de défaut de matériau ou de main-d'œuvre, Stealth Products réparera ou remplacera, à sa discrétion, le coussin/housse du produit. Cette garantie ne couvre pas les coussins/housses ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation ou d'abus par l'utilisateur et jugé comme tel par Stealth Products, LLC.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Stealth Products le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Products, LLC. Stealth Products garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Limitations

4.1

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtements Extérieurs
- Revêtements Intérieurs
- Des circonstances indépendantes de la volonté de Stealth
- La main-d'œuvre, les appels de service, les frais d'expédition et autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, PRÉALABLE, par Stealth Products, LLC.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Stealth.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

1.0 Satisfaction du Client.....	i
2.0 Informations Importantes.....	ii
3.0 Introduction.....	iii
4.0 Garantie.....	iv
4.1 Limitations.....	iv
5.0 Table des Matières.....	v
6.0 Étiquettes de Mise en Garde	viii
6.1 Étiquettes de Mise en Garde	viii
6.2 Responsabilité Limitée.....	viii
6.3 Tests.....	viii
7.0 Conception et Fonction de la Commande au Menton Motorisée.....	1
7.1 Objectif.....	1
7.2 Caractéristiques.....	1
7.3 Versions Disponibles.....	1
8.0 Pièces et Accessoires.....	2
8.1 Trousse de la Commande au Menton Motorisée.....	2
8.2 Installation Complète	4
8.3 Détail sur Le Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée.....	4
8.4 Configurations Personnalisées.....	4
9.0 Consignes D'installation.....	5
9.1 Technicien D'entretien Qualifié.....	5
9.2 Outils.....	5
9.3 Plan D'installation.....	5
9.4 Étiquette Portant le Numéro de Série.....	5
10.0 Installation de L'unité de la Commande au Menton Motorisée.....	6
10.1 Installation du Bloc Moteur.....	6
10.2 Installation du Bras de la Commande au Menton Motorisée.....	7
10.3 Tests.....	8
11.0 Installation du Kit de Montage Tout Rond.....	10

11.1 Installation du Kit de Montage.....	10
12.0 Définition des Mouvements.....	11
12.1 Définition des Réglages des Paramètres.....	11
12.2 Réglages des Paramètres.....	11
13.0 Première Utilisation.....	12
13.1 Assistance des Revendeurs.....	12
13.2 Tests par L'utilisateur.....	12
13.3 Conditions D'utilisation.....	13
13.4 Réglages par L'utilisateur.....	13
14.0 Logiciel de Configuration mo-Vis.....	14
14.1 Capacités du Logiciel	14
14.2 Téléchargement du Logiciel.....	14
14.3 Possibilités D'installation.....	20
14.4 Positionnement du Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée.....	20
14.5 Positionnement du Bras de la Commande au Menton Motorisée.....	20
14.6 Options de Connexion.....	20
14.7 Options D'utilisation.....	21
14.8 Sécurité du Conducteur.....	21
15.0 Dépannage	22
16.0 Codes D'erreurs.....	23
17.0 Réglages des Paramètres.....	25
17.1 Réglages Liés au Montage.....	25
17.2 Réglages Opérationnels.....	25
17.3 Réglages du Moteur.....	30
17.4 Réglages de la Quincaillerie.....	31
18.0 Entretien.....	34
18.1 Nettoyage.....	34
18.2 Contrôle Mensuel.....	34
18.3 Entretien du Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée.....	34

19.0 Données Techniques.....	35
19.1 Description et Code du Produit.....	35
19.2 Connecteurs de L'interface.....	35
19.3 Bras de Couple Maximum.....	35
19.4 Minuterie du Mode Veille.....	35
19.5 Dimensions de la Commande au Menton Motorisée.....	36
19.6 Tension D'alimentation.....	36
19.7 Temps de Mise à Jour de la Sécurité de L'entraînement de Sortie.....	36
19.8 Consommation D'électricité.....	36
19.9 Exigences en Matière d'EMC.....	36

Étiquettes de Mise en Garde

6.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots indicateurs **SÉCURITÉ**, **AVIS**, **ATTENTION**, **MISE EN GARDE** et **DANGER** signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

 DANGER	Identifie une situation imminente qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
 MISE EN GARDE	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des blessures graves , la mort , et des dommages matériels .
 ATTENTION	Identifie une situation potentielle qui (si elle n'est pas évitée) entraînera des blessures mineures à modérées , et des dommages matériels .
AVIS	Identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des dommages matériels potentiels.
SÉCURITÉ	Indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

Responsabilité Limitée

6.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler de l'échec de l'utilisateur ou d'autres personnes de suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions dans ce manuel.

Tests

6.3

La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

La commande au menton motorisée doit toujours être testée sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant jusqu'à ce que chaque modification de l'installation physique ou réglage soit terminé.

Objectif

7.1

La commande au menton motorisée est un bras polyvalent, motorisé à monter sur un fauteuil roulant motorisé. Avec ce bras, une manette au menton peut être positionnée pour assurer la conduite. Le bras est programmé pour se déplacer horizontalement ou verticalement en appuyant sur un bouton au besoin.

Caractéristiques

7.2

La commande au menton motorisée est montée à l'arrière ou sur le côté du fauteuil roulant en fixant des supports compatibles à l'arrière du fauteuil.

- Avec la quincaillerie de montage fournie, le bloc moteur de la commande au menton motorisée et le bras peuvent être positionnés de façon optimale pour chaque utilisateur individuel.
- Avec le logiciel de configuration mo-Vis, les mouvements, les vitesses et les méthodes d'activation de l'appareil peuvent être modifiés selon toutes les situations.
- La commande au menton motorisée fonctionne avec n'importe quel bouton possédant une connexion avec mini-jack (stéréo ou mono). Les connexions avec jack d'entrée et de sortie sont configurables par ordinateur, par ex., un bouton d'entrée peut être configuré pour remplir jusqu'à trois fonctions différentes.

Versions Disponibles

7.3

Lors de la commande de la commande au menton motorisée (IDM-PCB-L ou IDM-PCB-R), veuillez préciser le type de fauteuil sur lequel elle sera montée. Cela permettra de déterminer quelle trousse de matériel vous recevrez avec votre commande.

- Trousse de la commande au menton motorisée pour le côté droit du fauteuil (IDM-PCB-R) : pour installation sur le côté droit du fauteuil roulant, est livrée avec un bras droit. Comprend des supports de commande au menton pour le montage.
- Trousse de la commande au menton motorisée pour le côté gauche du fauteuil (IDM-PCB-L) : pour installation sur le côté gauche du fauteuil roulant, est livrée avec un bras gauche. Comprend des supports de la commande au menton pour le montage.
- Trousse de quincaillerie de support de la commande au menton- la quincaillerie de support de la commande au menton motorisée est livrée avec chaque commande d'une commande au menton motorisée. Veuillez préciser le type de fauteuil sur lequel elle sera montée; cela permettra de déterminer la trousse de matériel que vous recevrez avec votre commande. Ces trousse peuvent être commandées séparément si d'autres pièces sont nécessaires.
 - Pour un fauteuil Quantum , DBM100-1
 - Pour un fauteuil Permobil , DBM100-2
 - Pour un support de canne , DBM100-3
- Une pince à canne de 1 po est livrée avec cette trousse. Si une taille différente est nécessaire, veuillez le préciser lors de la commande.

Trousse de la Commande au Menton Motorisée

8.1

La trousse de la commande au menton motorisée peut être commandée pour le côté droit du fauteuil ou le côté gauche. Chaque trousse comprend :



Description du Produit
Bras droit de la Commande au Menton Motorisée Des vis de Réglage de 2 mm incluses
Bras gauche de la Commande au Menton Motorisée Des vis de réglage de 2 mm incluses
Raccord en T de la Commande au Menton Motorisée Des vis de réglage de 3mm incluses
Bras de la Commande au Menton Motorisée à l'assemblage de l'interconnexion de la tige Des vis de réglage de 2.5mm incluses
Raccord de la Barre en T de la Commande au Menton Motorisée
Bloc moteur de la Commande au Menton Motorisée avec Bloc D'alimentation i-Connect Des vis de réglage de 2.5mm incluses
Tige C de la Commande au Menton Motorisée
Tige S de la Commande au Menton Motorisée
Fil de traction de la Commande au Menton Motorisée
Butée de fin de course de la Commande au Menton Motorisée

- La trousse de support en forme d'os pour chien est livrée avec chaque commande d'une trousse de commande au menton de droite/gauche. En fonction du fauteuil utilisé, certains supports seront fournis.



Description du Produit	Trousse #
Support de Commande au Menton à rail/canne	DBM100-1
Support de Commande au Menton à rotation avant	DBM100-1 DBM100-2 DBM100-3
Support de Commande au Menton à rail arrière	DBM100-2
Prolongement pour la Commande au Menton	DBM100-1 DBM100-2 DBM100-3
Glissière rail/canne pour Commande au Menton	DBM100-1 DBM100-2 DBM100-3
Prolongement de la Commande au Menton Coudée	DBM100-1 DBM100-2 DBM100-3
Pince à Canne de 1 po	DBM100-3
Écrou latéral 2GTR Universel- Métrique Levier en T de 4 mm requis	DBM100-2
Écrou en T métrique Levier en T de 4 mm requis	DBM100-1
Description du Produit	Code du Produit
Trousse de montage de la manette toute ronde (pour le montage de la manette toute ronde uniquement)	IDM-46

Autres Éléments :



- Une trousse de montage toute ronde (IDM-46) est NÉCESSAIRE lors du montage de la manette toute ronde sur la commande au Menton Motorisée.

Installation Complète

8.2

Ci-dessous, vous voyez une image d'un bras de commande au Menton Motorisée complètement installé, prêt à être monté sur les supports du fauteuil.



- Un limiteur de couple est installé dans le boîtier du bloc moteur. Lorsque le couple devient trop élevé, le limiteur est relâché.
- Le bras peut être « déplacé » de sa position lorsqu'un couple excessif y est appliqué. Cela ne devrait avoir aucun effet sur la position ou la butée mécanique du bras quand il est en cours d'utilisation.

Détail sur le Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée

8.3

Les connexions du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée ont des inserts de protection pour éviter l'intrusion de la poussière ou de l'humidité pendant l'utilisation. Une source d'alimentation i-Connect est branchée au bloc moteur pour le raccordement à un fauteuil Quantum ou Permobil.



Configurations Personnalisées

8.4

Stealth est en mesure de créer des configurations personnalisées pour la quincaillerie de montage désirée.

Technicien D'Entretien Qualifié

9.1

Seul un technicien d'entretien qualifié peut installer la commande au Menton Motorisée.

Outils

9.2

- Connexion de la barre en poignée en T de 3 mm
- Interconnexion entre le bras et poignée en T de 2.5 mm
- Bras-Levier poignée en T de 2 mm
- Moteur - poignée en T de 2.5 mm

AVIS

Avant d'insérer un connecteur, retirer le couvercle de protection.

⚠ ATTENTION

Utiliser les outils appropriés pour installer et régler la commande au Menton Motorisée. L'utilisation d'outils inappropriés peut causer des dommages à l'appareil.

⚠ ATTENTION Ne pas trop serrer les vis.

⚠ ATTENTION

Toujours remettre en place ou conserver le couvercle de protection au cas où les connexions ne sont pas utilisées

Plan D'installation

9.3

Mettre en place un plan d'installation avant de commencer l'installation. Sur la base des besoins des utilisateurs et avec les mesures réelles du fauteuil roulant et de l'utilisateur, ce plan devrait préciser:

- L'endroit où chaque pièce de la commande au Menton Motorisée doit être placée;
- La façon dont la commande au Menton Motorisée sera utilisée;
- Les réglages des paramètres du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée.

Étiquette Portant le Numéro de Série

9.4

L'étiquette du numéro de série supplémentaire (que l'on retrouve dans l'emballage) doit être collée à l'arrière de ce manuel.

⚠ ATTENTION Chaque connexion doit toujours être effectuée avec les vis

Installation du Bloc Moteur

10.1

Pour installer le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée, suivre attentivement les instructions contenues dans ce manuel.

Pour installer la quincaillerie de montage de la commande au Menton Motorisée, suivre les instructions contenues dans le manuel d'installation correspondant .

En fonction de la position souhaitée de la commande au Menton Motorisée, les réglages de l'angle et de la hauteur peuvent être effectués sur la quincaillerie.

Si davantage de matériel est nécessaire, les supports de la commande au Menton Motorisée peuvent être commandés séparément. Veuillez appeler Stealth Products pour plus d'informations.

⚠ ATTENTION Le support doit être à l'intérieur de l'empattement.

⚠ ATTENTION

Les connexions doivent être au fond (position par défaut) ou dans la partie inférieure (position inclinée).

Acheminer le connecteur de la source d'alimentation i-Connect vers une connexion à fusible sur la batterie du fauteuil roulant et fixer le connecteur de la source d'alimentation i-Connect sur le fauteuil roulant.

- Un IC24PS-QL ou IC24PS-RN est nécessaire pour la connexion de la source d'alimentation au fauteuil. Veuillez préciser le type de connecteur que vous désirez au moment de passer la commande.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas connecter le connecteur de la source d'alimentation i-Connect à la batterie du fauteuil roulant ou à une autre source alimentée par la batterie lors de l'installation ou du réglage du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée ou du bras de la commande au Menton Motorisée pour éviter tout mouvement indésirable.

Installation du Bras de la Commande au Menton Motorisée

10.2

S'assurer que le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée est correctement installé avant de procéder à l'installation du bras de la commande au Menton Motorisée. Le bloc moteur contient des vis de réglage de 2.5 mm.

ATTENTION

Chaque connexion doit toujours être effectuée avec toutes les vis fournies. Utiliser uniquement les vis fournies dans l'emballage.

Pour installer le bras, procéder de la manière suivante selon votre plan d'installation:

- Insérer le raccord de la barre en T de la commande au Menton Motorisée dans le bloc moteur. Le régler et le fixer avec les vis de réglage fournies.
- Fixer le raccord en T au raccord de la barre en T. Le fixer avec les vis de réglage fournies.

ATTENTION

Sélectionner l'emplacement approprié des vis sur le raccord en T. Les vis doivent être placées de sorte qu'elles ne pénètrent pas dans les sorties de câbles du bras.

- Insérer le bras de droite ou de gauche de la commande au Menton Motorisée dans le raccord en T. Régler le bras selon la longueur souhaitée et le fixer avec des vis de réglage.
- Placer et fixer le bras sur l'assemblage d'interconnexion de la tige à l'extrémité du bras.
- Placer la tige C ou la tige S à l'extrémité du bras sur l'assemblage d'interconnexion de la tige. Régler l'angle et le fixer avec les vis de réglage fournies. Choisir la tige qui correspond le mieux aux besoins de vos clients.

AVIS

Les vis sur la commande au Menton Motorisée doivent être serrées régulièrement.

AVIS

Il existe un jeu dans le bras quand il est en fin de course.

AVIS

Si nécessaire, couper la tuyauterie excessive à l'arrière du bras (derrière le raccord en T). Ne pas oublier de conserver une infime partie de l'excédent de la tuyauterie pour des besoins de réadaptations.

SÉCURITÉ

En éliminant l'excès de tuyauterie, cela peut réduire le risque de suspension ou de blocage des objets. Cela permettra également d'assurer la sécurité lors des transferts.

Pour installer la manette sur la commande au Menton Motorisée, suivre les instructions fournies :

- Retirer les vis de la base de l'interface et ouvrir la boîte d'interface. Déconnecter soigneusement le câble de la manette de l'interface.
- Insérer le fil de traction à la base du bras et l'acheminer jusqu'à ce que vous ayez atteint la partie supérieure du bras. L'extrémité du fil avec le crochet doit d'abord être insérée.
- Utiliser le fil de traction pour insérer le câble de raccordement de l'appareil sur la face supérieure du bras. Tirer doucement le fil vers le bas jusqu'à ce que le câble soit introduit dans la dernière entrée du bras.
- Le câble de raccordement entre dans la tige C ou la tige S et sort du bras au niveau du raccordement en T.
- Placer l'appareil sur la tige C ou la tige S à la position souhaitée et le fixer.

AVIS

Disconnecting and reconnecting cable from the interface will NOT void the warranty.

ATTENTION

Le poids maximum de l'appareil est de 500 gr à une distance de 650 mm (25,59 po) à partir du point de pivotement au niveau de la connexion du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée.

- Reconnecter et fixer le câble de la manette à l'interface.
- Utiliser les vis pour visser soigneusement la boîte d'interface à nouveau. Ne pas trop serrer les vis.
- Monter la butée de fin de course.

MISE EN GARDE

Tout d'abord, tester sans qu'une personne soit assise dans le fauteuil roulant.

ATTENTION

Toujours utiliser une connexion à fusible de 15 A max sur la batterie du fauteuil roulant.

Tests**10.3**

Après l'installation du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée et

- Connecter le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée à la batterie du fauteuil roulant avec le connecteur du bloc d'alimentation i-Connect.

Connecter un bouton* à la direction du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée.

Mettre sous tension le fauteuil roulant.

Appuyer sur le bouton.

Les réglages des paramètres par défaut du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée sont:

- Ouvrir/fermer le bras, momentanément (le bras se déplace tant que le bouton est appuyé, le fait d'appuyer à nouveau dessus change la direction du mouvement).

Vérifier les éléments suivants:

- Le bras se déplace-t-il selon les réglages par défaut?
- Le bras peut-il se déplacer librement sans gêner les éléments ou les câbles du fauteuil roulant?
- Le bras peut-il se déplacer sans gêner une personne dans le fauteuil roulant?
- Tous les câbles peuvent-ils se déplacer librement tout en étant solidement fixés?

Au besoin, régler la position du bras et du bloc moteur de la commande au Menton Motorisée et tester à nouveau jusqu'à ce que vous atteigniez un fonctionnement optimal et sécurisé.

MISE EN GARDE

Couper l'alimentation du fauteuil roulant et déconnecter le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée de la source d'alimentation pour éviter tout mouvement indésirable.



ATTENTION

Vérifier que toutes les vis sont bien serrées.

* Un interrupteur en forme d'œuf noir est fourni avec chaque commande de commande au Menton Motorisée. Cet interrupteur activera les mouvements du bras.

Installation de la trousse de montage

11.1

1. Définir la position de la manette.
 - Lorsque la connexion USB est dirigée vers l'utilisateur, un mouvement vers l'avant de la manette entraînera un mouvement vers l'avant du fauteuil roulant. Si nécessaire, vous pouvez changer cette position par étapes de 90° avec le logiciel de configuration mo-Vis.
2. Déterminer quelle des 2 entrées vous allez utiliser pour guider le câble.
3. Placer les 2 contre-écrous M5 dans la première plaque de montage.
4. Fixer la plaque de montage avec les 4 vis M5 à la base du boîtier de la manette.
5. Placer la trousse de montage de 6 mm de l'adaptateur sur la tige.
6. Fixer la plaque de montage avec les 2 écrous M5.



- La trousse de montage toute ronde (IDM-de 46) est vendue séparément et n'est nécessaire que pour le montage de la manette toute ronde sur la commande au Menton Motorisée.

AVIS

Le câble de la manette toute ronde ne passera pas par le bras de la commande au Menton Motorisée.

⚠ ATTENTION

Serrer les vis à fond, mais pas trop. Une force excessive peut endommager l'appareil.

Le mouvement, la vitesse, l'angle et la connexion de la commande au Menton Motorisée sont entièrement réglables avec le logiciel de configuration mo-Vis.

- Ce logiciel doit être installé et est prêt à être utilisé sur un PC.
- En fonction de votre profil utilisateur (utilisateur, personne d'aide, revendeur, OEM), vous serez en mesure de changer un certain nombre de réglages des paramètres.
- Pour définir les mouvements au cours de la procédure d'installation, il est conseillé que vous ayez au moins un profil de revendeur.

Définition des Réglages des Paramètres

12.1

Pour définir les réglages des paramètres, procéder de la manière suivante:

- Connecter le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée à un PC. Utiliser un mini câble USB standard.
- Configurer les paramètres avec le logiciel.
- Télécharger la configuration.
- Tester la configuration et régler si nécessaire.

Réglages des Paramètres

12.2

Veuillez consulter « Settings » (paramètres) pour obtenir une liste de tous les réglages des paramètres (Section 17.0).

- Le logiciel de configuration mo-Vis est facultatif pour le téléchargement. La manette et ses paramètres peuvent être configurés via l'écran du fauteuil.

Assistance des Revendeurs

13.1

Lors de la première utilisation par le client, il est conseillé que le revendeur ou le technicien d'entretien aide et explique les différentes configurations de l'unité au client (l'utilisateur et/ou la personne d'aide).

Si nécessaire, le revendeur peut faire les derniers réglages.

Test par L'Utilisateur

13.2

Il est important que le client soit pleinement conscient de l'installation, de la façon de l'utiliser, et de ce qui peut être réglé afin d'acquérir autant que possible la mobilité. En tant que revendeur, procéder comme suit:

- Expliquer et montrer au client comment vous avez procédé à l'installation, et expliquer la fonction de chaque (nouveau) bouton.

Demander à l'utilisateur de tester la commande au Menton Motorisée et le bras dans toutes les positions:

- Le bras se déplace-t-il selon les réglages
- Le bras peut-il se déplacer librement sans gêner la personne qui se trouve dans le fauteuil roulant?
- La mise en place du bras et des boutons dans toutes les positions disponibles est-elle optimale pour l'utilisateur?

Au besoin, régler la commande au Menton Motorisée et la réinitialiser jusqu'à ce que vous atteigniez une position et un fonctionnement optimaux.

Pour expliquer au client, les problèmes potentiels et la façon de les résoudre, voir « Dépannage » (Section 14.0).

Conditions D'Utilisation

13.3

La commande au Menton Motorisée est destinée à être utilisée telle qu'installée par le concessionnaire, selon les instructions d'installation dans ce manuel.

- Les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien d'entretien à l'utilisateur et/ou personne d'aide lors de la première utilisation.
- Si les conditions d'utilisation changent considérablement, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié afin d'éviter une usure excessive et déchirure ou des dommages involontaires.

Réglages par L'utilisateur

13.4

MISE EN GARDE

Des changements dans les réglages des paramètres peuvent causer des dommages aux appareils ou au fauteuil roulant ou des blessures à l'utilisateur.

ATTENTION

Modifier les paramètres sans qu'une personne ne soit assise dans le fauteuil roulant.

ATTENTION

Tester de nouveaux paramètres sans qu'une personne ne soit assise dans le fauteuil roulant.

- En tant qu'utilisateur ou personne d'aide, vous pouvez effectuer un nombre limité de réglages des paramètres vous-même avec le logiciel de configuration mo-Vis.
- Bien que le nombre de paramètres que vous pouvez modifier en tant qu'utilisateur ou personne d'aide soit limité, il est conseillé que vous changiez uniquement les paramètres que vous comprenez bien.

Capacités du Logiciel

14.1

- Le logiciel de configuration mo-Vis est compatible avec les systèmes Windows 7, Windows 8 et Windows 10.
- Le logiciel de configuration mo-Vis N'EST PAS compatible avec les systèmes Android ou iOS.
- Le logiciel est une option facultative de réglage de la manette. Tous les réglages de la commande au Menton Motorisée sont effectués par le logiciel.

Le mouvement, la vitesse, l'angle et la connexion de la commande au Menton Motorisée sont entièrement réglables avec le logiciel de configuration mo-Vis.

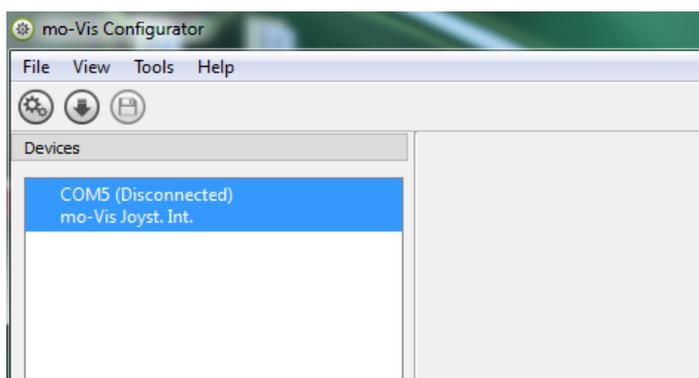
Logiciel

14.2

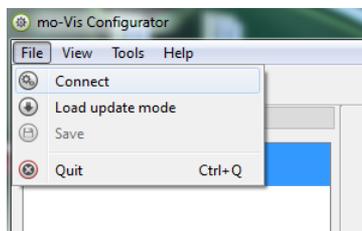
1. Vous pouvez télécharger le logiciel sur le site Web de Stealth: www.stealthproducts.com
2. Connecter la commande au Menton Motorisée au PC à l'aide d'un mini câble USB. S'assurer que la commande au Menton Motorisée est sous tension et qu'elle n'est pas en 'mode veille'. Lorsque l'appareil est en mode veille ou hors tension, vous obtiendrez ce message:



3. Exécuter le logiciel de configuration mo-Vis. Votre ordinateur choisira un port COM et reconnaîtra le produit qui est connecté à l'ordinateur, mais il indiquera toujours le statut « Déconnecté ».



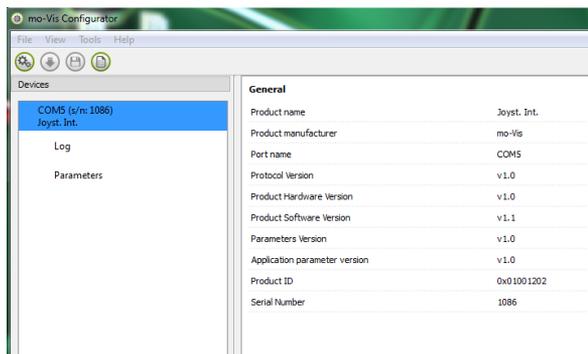
4. Cliquer sur l'icône Connect (connecter)  pour établir la connexion entre le logiciel de configuration et le dispositif mo-Vis, ou sélectionner dans la barre de menu, *File-Connect* (fichier-connecter). Pour déconnecter l'appareil, cliquer sur la même icône pour le déconnecter, ou cliquer sur *File* (fichier), puis sur *Disconnect* (déconnecter).



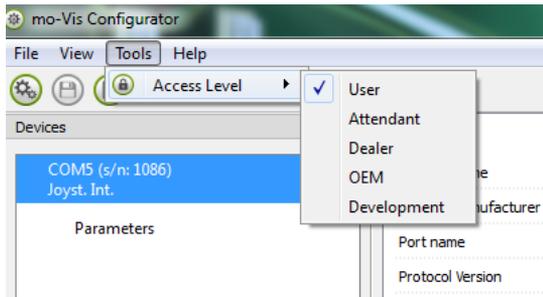
5. Lorsque l'appareil est en mode veille ou hors tension, vous obtiendrez ce message:
- S'assurer que la commande au Menton Motorisée est sous tension. L'activer en appuyant sur le bouton pour déplacer le bras. Puis essayer de nouveau d'établir la connexion.



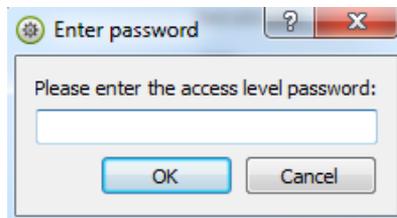
6. Une fois que la connexion est établie, le logiciel reçoit tous les détails et informations de l'appareil et les affiche sur le côté droit de la fenêtre.



7. Le programme logiciel commence toujours au niveau d'accès le plus bas. Pour recevoir davantage d'informations, ou pour visualiser ou modifier d'autres paramètres, vous pouvez mettre à niveau votre niveau d'accès d'utilisateur à personne d'aide ou revendeur.



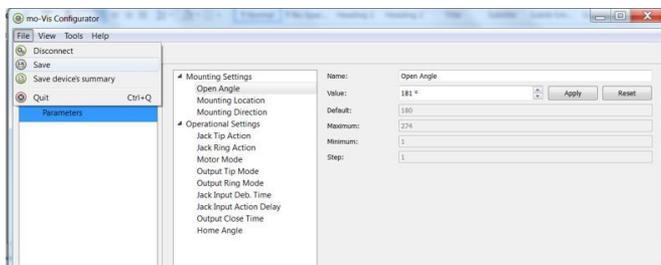
- Cliquer sur l'onglet *Tools (outils)* dans la barre de menu et modifier le niveau d'accès d'utilisateur à personne d'aide ou revendeur.
- Vous serez invité à entrer votre mot de passe. Ce mot de passe devra être demandé.



Attention: Ces mots de passe sont sensibles à la casse!!

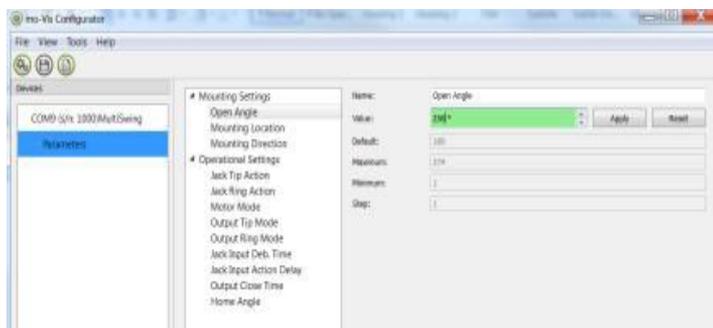
8. Après que le mot de passe ait été entré correctement, il vous sera demandé de redémarrer l'application. **Toutes les modifications non enregistrées seront perdues. Si vous avez apporté des modifications et que vous souhaitez les enregistrer, sélectionner NON et enregistrer d'abord vos modifications.** S'il faut redémarrer l'application, cliquer sur **Yes (oui)**. L'appareil va maintenant être déconnecté.
- Répéter l'étape 4 pour connecter l'appareil à l'ordinateur.
 - Selon le niveau d'accès, vous verrez *General Information (informations générales)*, *Parameters (paramètres)*, *Log (journal)*, et *Diagnostics (diagnostic)*.

9. Lorsque *Parameters (paramètres)* est sélectionné, une liste de paramètres sera affichée, en fonction de l'appareil qui est connecté à l'ordinateur.
 - En sélectionnant un paramètre spécifique que vous souhaitez régler, l'affichage à droite présente les *valeurs par défaut, minimales et maximales* du paramètre spécifique.
 - Ce paramètre peut maintenant être modifié en entrant une nouvelle valeur dans la zone de texte, en cliquant sur les flèches à côté de la zone de texte, ou en sélectionnant une nouvelle valeur dans la liste déroulante.
 - Les valeurs qui sont modifiées seront affichées en vert.



- Cliquer sur *Apply (appliquer)* pour écrire la valeur temporaire de l'appareil. Vous pouvez la tester immédiatement, mais la nouvelle valeur n'est pas encore enregistrée.
- Si vous perdez la connexion, toutes les modifications apportées seront perdues. Si vous souhaitez stocker les valeurs des paramètres dans l'appareil, cliquer sur l'icône *Save (enregistrer)* ou cliquer dans la barre de menu, *File-Save (fichier- enregistrer)*. Les nouvelles valeurs des paramètres seront désormais enregistrées de façon permanente dans l'appareil.

Attention: Quand un paramètre est modifié sans que vous ayez cliqué sur le bouton Apply (appliquer), les nouvelles valeurs ne seront pas mémorisées. Une fois qu'un autre réglage du paramètre est sélectionné, le paramètre précédent reviendra à la position initiale.

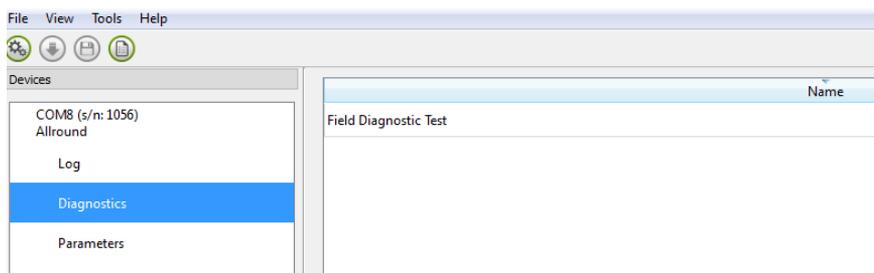


Le fait de cliquer sur le bouton Reset (réinitialiser) ramènera la valeur du paramètre à la valeur par défaut. Cliquer sur Apply (appliquer) pour enregistrer localement et sur Save (enregistrer) pour apporter des modifications à l'appareil.

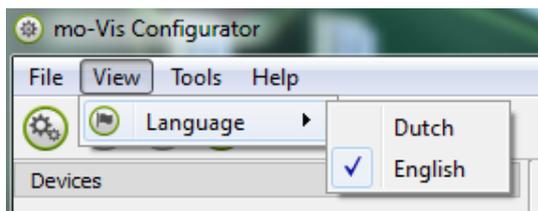
1. Lorsque votre niveau d'accès est configuré sur *Dealer Level* (niveau du revendeur), les catégories *Log (journal)* et *Diagnostics (diagnostic)* s'affichent aussi.
 - Lorsque *Log (journal)* est sélectionné, un aperçu de toutes les erreurs et/ou actions s'affiche avec le nombre de fois où elles sont survenues, et un bouton *Reset (réinitialiser)* pour remettre le compteur à zéro.

Name	Count	Reset
CPU Error 0x01	0	Reset
CPU Error 0x02	0	Reset
CPU Error 0x0001	0	Reset
Bus Error Scheduler	0	Reset
Cable Error Framework	0	Reset
Cable Error Application	0	Reset
MFP Command Config	0	Reset
MFP Command Unknown	0	Reset
MFP Sub-Command Unknown	0	Reset
MFP Argument Invalid	0	Reset
MFP Device Not Ready	0	Reset
MFP Device Missing State	0	Reset
PCB Test Failed	0	Reset
Assembly Test Failed	0	Reset
Field Test Failed	0	Reset
Test Flag Check	0	Reset
AJIC	0	Reset
Output	0	Reset
Reference	0	Reset
Communication	0	Reset

- Lorsque *Diagnostics (diagnostic)* est sélectionné, vous serez en mesure d'exécuter un test de diagnostic sur le terrain. Cliquer sur *Field Diagnostic Test (test de diagnostic sur le terrain)*, puis *Run Test (exécuter le test)* pour lancer le test sur le terrain.



11. Pour changer la langue du logiciel de configuration, cliquer sur *File-View (fichier-affichage)* dans la barre de menu et sélectionner la langue que vous préférez.

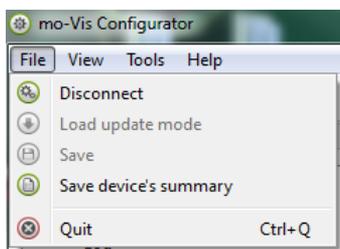


12. Enregistrer  le récapitulatif de l'appareil. Vous pouvez enregistrer toutes les informations générales sur le produit et les valeurs des différents paramètres dans un dossier sur votre ordinateur.
- S'assurer que l'appareil est connecté au port USB du PC.
 - Si l'appareil est reconnu, il apparaît dans *Device View* (*affichage de l'appareil*)
 - Sélectionner l'appareil approprié dans *Device View* (*affichage de l'appareil*)
 - Cliquer sur la barre de menu sur *File-Save Device* (*fichier-enregistrer - récapitulatif*) de l'appareil ou cliquer directement sur l'icône *Save Device Summary* (*enregistrer le récapitulatif de l'appareil*). Sélectionner  un emplacement pour enregistrer le fichier.
13. Pour fermer le logiciel de configuration, sélectionner *File-Quit* (*Ctrl + Q*)(*fichier-quitter* (*Ctrl + Q*)) dans la barre de menu, ou cliquer sur le X de la fenêtre.



Attention: Vous allez perdre toutes les valeurs non enregistrées si vous quittez le logiciel sans avoir d'abord cliqué sur Apply (appliquer) et sur Save (enregistrer). Si vous utilisez la barre de menu pour quitter, vos valeurs seront enregistrées automatiquement une fois que vous cliquez sur Apply (appliquer).

Si vous utilisez le petit x dans le coin droit de la fenêtre, le logiciel vous demandera automatiquement si vous souhaitez enregistrer vos modifications avant de fermer.



Possibilités D'Installation

14.3

- La commande au Menton Motorisée peut être commandée comme une trousse de bras droit ou une trousse de bras gauche.
- Veuillez indiquer si un fauteuil Quantum ou Permobil sera utilisé pour le fonctionnement. Cela permettra de déterminer quelle trousse de commande au Menton Motorisée sera livrée avec votre commande.

Détail sur la Position du Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée

14.4

Par défaut, la commande au Menton Motorisée est positionnée pour un mouvement latéral du bras; cependant, en ajustant la position des supports de commande au Menton Motorisée et le bloc moteur, le bras peut être programmé pour se déplacer vers le haut et vers le bas.

Positionnement du Bras de la Commande au Menton Motorisée

14.5

Le raccord en T est utilisé pour connecter le bras de la commande au Menton Motorisée au bloc moteur de la commande au Menton Motorisée. Pour fixer l'appareil au bras de la commande au Menton Motorisée, utiliser la tige S ou la tige C.

Options de Connexion

14.6

- La commande au Menton Motorisée est exploitée par n'importe quel type de bouton, et elle peut être configurée de différentes façons.
- Les jacks d'entrée et de sortie sont de type stéréo, permettant un double usage des canaux. Vous pouvez ainsi connecter deux boutons (jack d'entrée), ou déclencher deux sorties (jack de sortie).
- Pour utiliser les deux canaux, un câble séparateur est nécessaire.

⚠ ATTENTION

Lors de l'insertion d'un jack mono dans l'entrée, s'assurer qu'aucune fonctionnalité n'a été programmée pour la deuxième entrée (par ex., si initialement deux boutons ont été programmés, et qu'ensuite un bouton de prise mono était utilisé, un signal continu sera toujours envoyé si la deuxième fonction n'a pas été effacée au préalable).

Options D'utilisation**14.7**

Il existe trois modes de fonctionnement qui peuvent être déclenchés à partir des deux canaux d'entrée et ils peuvent être configurés dans les modes de fonctionnement avec le logiciel de configuration mo-Vis.

Mode de Fonctionnement normal

- Une action par canal : faire fonctionner le bras ou déclencher une sortie

Double action combinée, 2 actions par canal

- Pour l'activer: régler le « Mode pointe de sortie » sur « Sortie temporisée »
- Appuyer brièvement: déclencher la pointe de sortie
- Appuyer longuement: fait fonctionner le bras

Triple action combinée, 3 actions par canal

- Pour l'activer : Régler le « Mode pointe de sortie » sur « Sortie temporisée »
- Appuyer brièvement une fois (un seul clic): déclencher la pointe de sortie
- Appuyer brièvement deux fois (double clic): déclencher l'anneau de sortie
- Appuyer longuement: fait fonctionner le bras

Sécurité de L'Entraînement**14.8**

Avec le logiciel de configuration mo-Vis, vous pouvez définir le déclenchement d'une sortie lorsque le bras est dans sa position initiale.

⚠ ATTENTION

Lorsque la commande au Menton Motorisée est en mode veille et que le bras est déplacé manuellement, bien que cela ne soit pas recommandé, cela peut prendre 5 à 10 secondes avant que la sortie ne réagisse par rapport la nouvelle position du bras.

Vous trouverez ci-dessous une liste des problèmes possibles et de leurs causes probables et la solution.

Problème	Cause Possible	Solution
Le bras ne se déplace pas	<ul style="list-style-type: none"> Aucune alimentation -Mauvaise connexion du bouton -Bouton ou câblage défaillant -L'appareil monté est trop lourd 	<ul style="list-style-type: none"> -Vérifier si tous les câbles d'alimentation sont encore fixés -Vérifier le niveau de la batterie -Vérifier que le câble du bouton est toujours fermement fixé à la borne appropriée -Connecter un autre bouton -Changer les câbles -Démonter l'appareil
Le bras continue de se déplacer	<ul style="list-style-type: none"> -Mauvaise connexion du bouton -Bouton ou câblage défaillant 	<ul style="list-style-type: none"> -Déconnecter et reconnecter le bouton -Déconnecter et reconnecter le câble d'alimentation -Connecter un autre bouton
Le bras ne fait pas la trajectoire complète prévue	<ul style="list-style-type: none"> -Le mouvement du bras est entravé -L'appareil monté est trop lourd -Mauvais réglages des paramètres 	<ul style="list-style-type: none"> -Trajectoire libre du bras -Démonter l'appareil -Modifier les paramètres

Si le problème persiste après l'intervention, veuillez contacter votre distributeur local ou Stealth Products pour résoudre le problème.

Défaut	Raison	Action Requisite
Erreur du CPU, RAM	Échec de vérification de la cohérence du CPU.	Remplacer la carte de circuit imprimé
Erreur du CPU, FLASH	Échec de vérification de la cohérence du CPU.	Remplacer la carte de circuit imprimé
Erreur du CPU, EEPROM	Échec de vérification de la cohérence du CPU.	Remplacer la carte de circuit imprimé
Calendrier d'erreurs d'exécution	Échec de vérification de la cohérence du micrologiciel.	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé
CoCadre de code d'erreur	Échec de vérification de la cohérence du micrologiciel.	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé
Application de code d'erreur	Échec de vérification de la cohérence du micrologiciel.	Mettre à jour le logiciel ou remplacer la carte de circuit imprimé
Corruption de la commande MSP	Une commande corrompue a été reçue.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Veuillez réessayer.
Commande MSP inconnue	Une commande inconnue a été reçue.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Mettre à jour le micrologiciel ou mettre à jour le logiciel de configuration. Veuillez réessayer.
Sous-commande MSP inconnue	Une sous-commande inconnue a été reçue.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Mettre à jour le micrologiciel ou mettre à jour le logiciel de configuration. Veuillez réessayer.
Argument MSP invalide	Argument invalide reçu.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Mettre à jour le micrologiciel ou mettre à jour le logiciel de configuration. Veuillez réessayer.
Dispositif MSP pas prêt	Dispositif pas prêt pour recevoir une commande MSP.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Mettre à jour le micrologiciel ou mettre à jour le logiciel de configuration. Veuillez réessayer.

Mauvais état du dispositif MSP	Le dispositif ne peut recevoir une commande dans l'état actuel du dispositif.	La connexion avec le PC (programme de configuration) a échoué. Mettre à jour le micrologiciel ou mettre à jour le logiciel de configuration. Veuillez réessayer.
Échec du test de la carte de circuit imprimé	Échec du test d'usine	Une erreur est survenue lors des tests d'usine.
Échec du test de l'assemblage	Échec du test d'usine	Une erreur est survenue lors des tests d'usine.
Échec du test sur le terrain	Échec du test d'usine (Étalonnage)	Une erreur est survenue lors des tests d'usine. (Étalonnage)
Vérifier le drapeau de test	Un ou plusieurs drapeaux de tests non configurés.	Refaire les tests et/ou remplacer la carte de circuit imprimé.
Faute du conducteur	Le dispositif d'entraînement de PWM signale un problème.	Vérifier le moteur et les composants mécaniques. Remplacer la carte de circuit imprimé.
Moteur bloqué	Le moteur ne fonctionne pas alors qu'il devrait être en mouvement.	Vérifier le moteur, le potentiomètre et les composants mécaniques et/ou remplacer la carte de circuit imprimé.

Avec le logiciel de configuration mo-Vis, vous pouvez modifier les paramètres de la commande au Menton Motorisée. En fonction de votre profil (utilisateur, personne d'aide, revendeur, OEM), vous serez en mesure de changer un certain nombre de paramètres.

Réglages liés au Montage (niveau d'utilisateur)

17.1

Règlages	Description	Parameters
Angle Ouvert	-L'ouverture de l'angle du bras. -Arrêt automatique du mouvement lorsque l'angle est atteint.	Par Défaut 180° Min 1° Max 274° Étapes 1
Lieu de Montage	-Support de droite -Support de gauche	-Droite (par défaut) -Gauche
Sens de Montage	-Support horizontal; le bras se déplace vers la gauche/droite. -Support vertical; le bras se déplace vers le haut/bas.	-Horizontal (default) Vertical

Réglages Opérationnels (Niveau D'Utilisateur)

17.2

Fonctionnement Normal

- Dans ce cas, le bouton provoquera une action directe. Cette action pourrait déplacer le bras ou activer une sortie.

Double Action Combinée

- Dans ce cas, le bouton est utilisé pour contrôler une sortie et déplacer le bras.
- Lorsque le bouton est activé brièvement, la pointe de sortie est activée pendant une durée fixe, réglable (voir les paramètres).
- Le fait d'appuyer plus longuement sur le bouton fera fonctionner le bras. Selon les réglages, le bras se déplacera tant que le bouton sera appuyé ou se déplacera jusqu'à sa fin de course.

Triple Action Combinée

- Dans ce cas, le bouton est utilisé pour contrôler les sorties et déplacer le bras.
- Lorsque le bouton est appuyé brièvement une fois (un seul clic), « la pointe de sortie » sera activée pendant une durée fixe, réglable (voir les paramètres).
- Lorsque le bouton est appuyé brièvement deux fois (double clic), « l'anneau de sortie » sera activé pendant une durée fixe, réglable (voir les paramètres).
- Le fait d'appuyer plus longuement sur le bouton fera fonctionner le bras. Selon les réglages, le bras se déplacera tant que le bouton sera appuyé ou se déplacera jusqu'à sa fin de course.

Ne pas oublier de régler le « Mode pointe de sortie » et le « Mode anneau de sortie » sur « Sortie temporisée ». Autrement, la(les) sortie(s) ne sera/seront pas fonctionnelle(s). L'on vise ainsi à éviter que les sorties utilisées pour la conduite sécuritaire perdent leur fonction.

Action D'Extrémité de Jack

- Utiliser cette action lorsqu'un bouton est relié à l'extrémité d'un jack d'entrée (c'est le cas lorsqu'aucun séparateur de sortie n'est utilisé) et à un mono jack. ou à un bouton standard avec mono jack.

Paramètre	Règlages
Double action combinée	Deux Actions sont Exécutées avec le Même Bouton.
Triple action combinée	Trois Actions sont Exécutées avec le Même Bouton.
Bras ouvert/fermé (par défaut)	Ouvrir/fermer le Bras, la Direction Alternera.
Bras ouvert	Ouvrir le Bras.
Bras fermé	Fermer le Bras.
Faire fonctionner la pointe de sortie	Actionner la Pointe du Jack de Sortie.
Faire fonctionner l'anneau de sortie	Actionner L'anneau du Jack D'entrée.
Aucune action	Rien ne se Produira.

Action D'Anneau de Jack

- Utiliser cette action lorsqu'un bouton est relié à l'anneau du jack d'entrée (utiliser un câble séparateur de sortie pour accéder à l'anneau du jack).

Paramètre	Règlages
Double Action Combinée	Deux actions sont exécutées avec le même bouton.
Triple Action Combinée	Trois actions sont exécutées avec le même bouton.
Ouvrir/Fermer le Bras	Ouvrir/fermer le bras, la direction alternera.
Ouvrir le Bras	Ouvrir le Bras
Fermer le Bras	Fermer le Bras
Faire Fonctionner la Pointe de Sortie	Actionner la pointe du jack de sortie.
Faire Fonctionner L'anneau de Sortie	Actionner l'anneau du jack de sortie.
Aucune Action (par défaut)	Rien ne se produira.

Mode Moteur

Paramètre	Règlages
Déplacer momentanément le bras (par défaut)	Le bras se déplace tant que le bouton est appuyé.
Déplacer le bras jusqu'à la fin de course	Le bras se déplace vers la fin de course, même après que le bouton a été relâché. Le fait d'appuyer encore sur le bouton arrête le bras.

Mode Extrémité De Sortie

Paramètre	Règlages
Sortie momentanée	La sortie est fermée tant que le bouton est appuyé.
Sortie temporisée (par défaut)	La sortie est fermée pendant une période déterminée (voir « Temps de fermeture de la sortie »).
Sortie commutée	-La sortie agit comme un interrupteur. -Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir/la fermer. -Il s'agit autrement du mode de basculement.
Sortie d'entraînement fermée	La sortie est fermée lorsque la conduite est autorisée (en fonction du paramètre de l'angle de la maison).
Sortie d'entraînement ouverte	La sortie est ouverte lorsque de la conduite est autorisée.
Sortie fermée	La sortie est toujours fermée.
Sortie ouverte	La sortie est toujours ouverte.

Mode Anneau De Sortie

Paramètre	Règlages
Sortie momentanée	La sortie est fermée tant que le bouton est appuyé.
Sortie temporisée (par défaut)	La sortie est fermée pendant une période déterminée (voir « Temps de fermeture de la sortie »).
Sortie commutée	-La sortie agit comme un interrupteur. -Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir/la fermer. -Il s'agit autrement du mode de basculement.
Sortie D'entraînement Fermée	La sortie est fermée lorsque de la conduite est autorisée.
Sortie D'entraînement Ouverte	La sortie est ouverte lorsque de la conduite est autorisée.
Sortie Fermée	La sortie est toujours fermée.
Sortie Ouverte	La sortie est toujours ouverte.

Règlages	Description	Paramètre	
Délai antirebond du jack d'entrée	<p>-Le délai de stabilisation est le temps pendant lequel le bouton doit être appuyé continuellement avant qu'une action ne se produise.</p> <p>-Utiliser cette action pour éviter la multiplication des actions dans des cas de tremblements.</p>	Par Défaut	50ms
		Min.	10ms
		Max.	2500ms
		Étapes	10
Retard de l'action du jack d'entrée	<p>-Uniquement en combinaison avec la double/triple action combinée.</p> <p>-Définit le temps de retard. Le bouton doit être appuyé (une ou deux fois en fonction du mode d'entrée) pour se déclencher.</p> <p>-Le fait d'appuyer plus longtemps sur le bouton fera fonctionner le bras.</p>	Par Défaut	500ms
		Min.	100ms
		Max.	5000ms
		Étapes	10
Temps de fermeture de la sortie	<p>-Le temps pendant lequel la sortie sera fermée si « Output Timed » (sortie temporisée) est configurée pour une sortie.</p>	Par Défaut	200ms
		Min.	20ms
		Max.	5000ms
		Étapes	10
Angle de départ	<p>-Lorsque le bras est proche de sa position de départ (fin de course mécanique): pour définir une sortie pour indiquer la position du bras.</p> <p>-Utilisée, par exemple, pour inhiber la conduite lorsque le bras ne se trouve pas en position de marche.</p> <p>Voir aussi « Mode pointe de sortie » et « Mode anneau de sortie ».</p>	Par Défaut	5°
		Min.	5°
		Max.	30°
		Étapes	1

Réglages Liés au Moteur (Niveau du Revendeur)

17.3

ATTENTION

En raison des optimisations de produit, les valeurs du réglage par défaut indiquées ci-dessous peuvent différer

Réglages	Description	Parameters	
Vitesse Nominale du Bras	<p>-Pour régler la vitesse nominale.</p> <p>-Augmenter cette valeur uniquement pour des charges légères</p> <p>-L'augmentation de cette vitesse peut entraîner l'atteinte de la limite de courant trop tôt.</p>	Par Défaut	80%
		Min.	60%
		Max.	100%
		Steps	1
Vitesse de Démarrage du Bras	<p>-Pour régler la vitesse de démarrage/ finale.</p> <p>-Diminuer cette valeur uniquement pour des charges légères.</p> <p>-La diminution de cette vitesse peut entraîner l'atteinte de la limite de courant au démarrage.</p>	Par Défaut	45%
		Min.	30%
		Max.	50%
		Étapes	1
Accélération	<p>-Détermine dans quelle mesure le bras doit se déplacer pour passer de la vitesse min. à la vitesse max. ou vice versa.</p> <p>-Plus cet angle est petit, plus élevée est l'accélération/décélération.</p> <p>-Diminuer cette valeur uniquement pour des charges légères.</p>	Par Défaut	15°
		Min.	10°
		Max.	50°
		Étapes	1
Courant à Vitesse Nominale	<p>-Limite de courant du moteur à une vitesse nominale.</p> <p>-L'augmentation excessive de cette valeur peut provoquer l'actionnement de l'accouplement à glissement.</p>	Par Défaut	575mA
		Min.	100mA
		Max.	3500mA
		Étapes	5

Courant à la Vitesse de Démarrage	-Limite de Courant du moteur au démarrage. -L'augmentation excessive de cette valeur peut provoquer l'actionnement de l'accouplement à glissement inutilement.	Par Défaut	325mA
		Min.	50mA
		Max.	2500mA
		Étapes	5
Courant au Niveau de la Butée de fin de Course	-Limite de courant du moteur lorsque l'on atteint la butée de fin de course. -L'augmentation excessive de cette valeur peut provoquer l'actionnement de l'accouplement à glissement inutilement.	Par Défaut	200mA
		Min.	50mA
		Max.	2500mA
		Étapes	5

Réglages de la Quincaillerie (Niveau OEM)

17.4

ATTENTION

En raison des optimisations de produit, les valeurs du réglage par défaut indiquées ci-dessous peuvent différer.

Réglages	Description	Paramètre	
Tension du Moteur	-La tension du moteur utilisée lors de la conception.	Par Défaut	12000mV
		Min.	5000mV
		Max.	24000mV
		Étapes	100
Comp. de Tension/Courant	-Utiliser ce paramètre pour régler le dispositif d'entraînement du moteur et de PWM. -Ce dispositif essaiera de maintenir la vitesse du moteur constante, indépendamment de la tension d'alimentation. Cela dépend aussi du réglage du dispositif d'entraînement de moteur et de PWM.	Par Défaut	120
		Min.	50
		Max.	200
		Étapes	1

Règlages	Description	Paramètre	
Décalage PWM	<p>-Le dispositif d'entraînement PWM a un temps de montée/descente. Le cycle PWM doit être augmenté pour compenser cet effet.</p> <p>-Cette valeur dépend de l'entraînement utilisé et ne doit pas être modifiée pour une certaine conception du matériel.</p>	Par Défaut	10
		Min.	0
		Max.	25
		Étapes	1
Facteur de Puissance	<p>-Utiliser ce paramètre pour augmenter la puissance du moteur afin de compenser une baisse de vitesse.</p> <p>-Lorsque la consommation de courant du moteur augmente, la vitesse du moteur baisse légèrement.</p> <p>-Ne pas définir une valeur trop élevée. La vitesse n'est pas destinée à être maintenue parfaitement constante. Une valeur trop élevée peut provoquer des oscillations ou la limite de courant pourrait être atteinte trop tôt.</p>	Par Défaut	10
		Min.	0
		Max.	50
		Étapes	1
Délai du Courant D'appel	<p>-Utiliser ce paramètre pour permettre une augmentation de la consommation électrique (en ms) pendant le temps de courant d'appel afin d'éviter l'activation de la limite de courant.</p> <p>-Lorsque le moteur démarre, une augmentation des niveaux de courant est utilisée pendant une courte durée : le courant d'appel.</p>	Par Défaut	150ms
		Min.	100ms
		Max.	1000ms
		Étapes	10
Surintensité du Courant D'appel	<p>-Utiliser ce paramètre pour permettre une augmentation de la consommation électrique (en ms) pendant le temps de courant d'appel afin d'éviter l'activation de la limite de courant.</p> <p>-Lorsque le moteur démarre, une augmentation des niveaux de courant est utilisée pendant une courte durée : le courant d'appel.</p>	Par Défaut	150%
		Min.	100%
		Max.	250%
		Étapes	10
Temps de Blocage	<p>-Lorsque l'essieu principal ne bouge pas pendant le temps défini, les composants électroniques assumeront que le moteur s'est bloqué et l'alimentation du moteur sera arrêtée.</p>	Par Défaut	50ms
		Min.	100ms
		Max.	10000ms
		Étapes	10

Règlages	Description	Paramètre	
Angle D'attaque	Lorsque l'essieu principal s'est déplacé au-delà de l'angle défini, le compteur de décrochage est remis à zéro.	Par Défaut	1°
		Min.	1°
		Max.	10°
		Étapes	1
Délai de Stabilisation de L'entrée de L'interrupteur	Le délai de stabilisation est le temps pendant lequel l'interrupteur doit être fermé continuellement avant qu'une butée de fin de course ne soit détectée. Il peut être utilisé pour compenser les vibrations des interrupteurs lorsque l'appareil est équipé d'interrupteurs de fin de course.	Par Défaut	50ms
		Min.	10ms
		Max.	2500ms
		Étapes	10

Nettoyage

18.1

Nettoyer toutes les pièces de la commande au Menton Motorisée sur une base régulière (mensuelle) ou en cas de besoin.

- Éliminer délicatement la poussière et la saleté avec un chiffon humide.
- Utiliser uniquement des produits de nettoyage ménagers non agressifs.

MISE EN GARDE

Ne pas plonger le bloc moteur de la commande au Menton Motorisée dans l'eau ou éviter d'utiliser une quantité excessive de liquide.

Vérification Mensuelle

18.2

Mensuellement ou en cas de besoin, vérifier si:

- Tous les boulons et vis sont encore bien serrés.
- Les câbles ne sont pas endommagés.
- Aucune pièce ne montre des signes d'usure excessive.

Entretien du Bloc Moteur de la Commande au Menton Motorisée

18.3

La commande au Menton Motorisée ne demande aucun entretien. Le bloc moteur et les différentes pièces ne nécessitent pas un entretien supplémentaire.

ATTENTION

Ne pas appliquer des lubrifiants supplémentaires sur les pièces en mouvement de l'unité de commande au Menton Motorisée

Description et Code du Produit

19.1

- Trousse de la commande au Menton Motorisée (IDM-PCB-L) (IDM- PCB-R)
 - Bloc moteur de la commande au Menton Motorisée
 - Raccord en T de la commande au Menton Motorisée
 - Bras de la commande au Menton Motorisée à l'interconnexion de la tige
 - Bras droit de la commande au Menton Motorisée
 - Tige C de la commande au Menton Motorisée
 - Tige S de la commande au Menton Motorisée
 - Fil de traction de la commande au Menton Motorisée
 - Butée de fin de course de la commande au Menton Motorisée
 - Interrupteur en forme d'œuf noir
- Kit de montage de la manette toute ronde (pour le montage de la manette toute ronde uniquement) (IDM-46)
- Quincaillerie de la commande au Menton Motorisée– Quantum (DBM100-1)
- Quincaillerie de la commande au Menton Motorisée– Quantum (DBM100-2)
- Quincaillerie de la commande au Menton Motorisée– Canne (DBM100-3)
 - Support de commande au menton à rail/canne
 - Support de commande au menton à rotation avant
 - Support de commande au menton à rail arrière
 - Prolongement de la commande au menton
 - Glissière rail/canne de la commande au menton
 - Prolongement de la commande au menton coudée
 - Pince à canne de 1 po
 - Écrou latéral 2GTR universel– métrique
 - Écrou en T métrique

Connecteurs D'Interface

19.2

- Jack stéréo d'entrée de 3,5 mm (1/8 po)
- Jack stéréo de sortie de 3,5 mm (1/8 po)
- Mini USB

Bras de Couple Maximum

19.3

- 3.25 Nm (charge de 500 gr à 65 cm du point de pivotement)

Minuterie du Mode Veille

19.4

- 0.120 s

Dimension de la Commande au Menton Motorisée **19.5**

- Bloc moteur de la commande au Menton Motorisée–
164 mm (6.476 po) de hauteur
105 mm (4.134 po) de profondeur
- Bras de la commande au Menton Motorisée–
500 mm (19,685 po). Fin du bras au début de l'angle
206 mm (8,11 po). Fin de l'angle au bout du bras

Tension D'Alimentation **19.6**

- 16 V à 26 V

Temps de Mise à Jour de la Sécurité de L'entraînement de Sortie **19.7**

- (En mode veille) 5 s

Consommation D'électricité **19.8**

- Mode veille 1.56 mA
- Mode actif, avec moteur inactif : 5.2 mA
- Mode actif, avec moteur actif jusqu'à 1 000 mA

Exigences en Matière D'EMC **19.9**

Les composants du fauteuil motorisé et ses options peuvent être affectés par des champs électromagnétiques externes (par exemple, à partir des téléphones mobiles). De même, les composants électroniques du fauteuil roulant ou les options elles-mêmes peuvent également émettre des champs électromagnétiques qui peuvent affecter l'environnement immédiat (par exemple, certains systèmes d'alarme dans des entreprises).

Les valeurs limites pour la compatibilité électromagnétique (EMC) en ce qui concerne les fauteuils roulants motorisés sont définies selon les normes harmonisées de l'UE dans la directive relative aux dispositifs médicaux n ° 93/42/CEE. La manette escamotable multi est conforme à ces valeurs limites.

Date d'installation:...../...../.....

Revendeur:.....



Stealth Products, LLC. • info@stealthproducts.com • www.stealthproducts.com
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611